



**Sharon Christian**, a lifelong Manx resident, has composed many tunes, varying from hymns to jigs. She plays flute, whistle, piano, and guitar, and also enjoys singing with a Manx choir, *Cliogaree Twaie*.

Sharon is a Teacher's Aide at the *Bunscoill Ghaelgagh* Primary School, in St. John's, Isle of Man. All the classes at this unique elementary school are taught in Manx Gaelic.

One of her jigs ("Sharon's Jig") is included in my second Manx book, *Tailless Tunes 2*, available on my website.

[www.MusicLadyCarol.com](http://www.MusicLadyCarol.com)

## *Arrane Cadlee*

### ***Manx Gaelic:***

My Lhiannoo veen, O bee dty host  
Caddil dy mie, t'ou souchey 'sy chlamey aym  
Choud's t'ou chadley gowyms arrane  
Daanyn as skeealyn goll shaghey  
Dooin dty hooillyn, gow aash nish my ghraih.  
Ahh....

Gow ashlish jeh'n Lhondoo as Ushag Veg Ruy,  
Mylecharaine, ny Kirree fo Niaghtey  
Eaisht rish ny tonny'n ta cloie er y traie  
Myr hannish t'ad gra rhyt oie vie  
Dooin dty hooillyn, ow aash nish my ghraih.

Ta'n eay st soilshean, ny rollageyn gial  
Kiunys nish! Ta'n gheay sheidey er dty hon  
Sauchey 'sy chlamey aym, sauchey ayns shee  
Caddil dy kiune ghraih my chree  
Dooin dty hooillyn, gow aash nish my ghraih.

### ***English translation:***

Oh dear babe, oh keep you quiet  
Sleep well, you're in my embrace  
Whilst you're sleeping I wil sing  
Poems and rhymes of the past  
Close your eyes, rest now, my love.  
Ahh....

Dream of the Lhondoo, Ushag Veg Ruy  
Mylecharaine and Kirree fo Niaghtey  
Listen to the waves playing on the beach  
Like a whisper they're saying to you good night  
Close your eyes, rest now, my love.

The moon is shining, the stars are bright  
Hush now! The wind is blowing for you  
Safe in my embrace, safe in peace  
Sleep peacefully love of my heart  
Close your eyes, rest now, my love.